



## 2018 年共和国总统选举

芬兰公民每六年选举一次总统。

### 第一轮选举：

- 选举日在 2018 年 1 月 28 日
- 芬兰境内预先投票时间是 2018 年 1 月 17 至 23 日
- 境外预先投票时间是 2018 年 1 月 17 至 20 日

### 有可能出现的第二轮选举：

- 选举日在星期日 2018 年 2 月 11 日
- 芬兰境内预先投票时间是 2018 年 1 月 31 日至 2 月 6 日
- 境外预先投票时间是 1 月 31 日至 2 月 3 日

### 总统的职责

总统确认议会通过的法律。

总统和国务院一起主管外交。

总统任命总理和其他部长。除此之外，总统任命法官和一些高级行政官员。

总统也是芬兰国防军的最高统帅。总统在议会的同意下决定战争与和平。

### 谁可以投票？

你可以在总统选举中投票，

- 如果你是芬兰公民
- 如果你最迟在 2018 年 1 月 28 日满 18 周岁

## 你可以为谁投票？

政党和选民协会可以提名候选人参加总统选举。候选人必须是芬兰公民。每个候选人有自己的选号。总统候选人是整个国家的候选人，所以你可以投票给任何自己想要的候选人。候选人的信息可以从报刊，电视和网上获得。

## 通知卡会寄到家里

如果你有选举权，家里会收到信件。信里有两张通知卡，因为总统选举可能有两轮。通知卡上有关于选举日投票点的信息。同时还有预先投票点的名单。

## 一轮还是两轮投票

总统选举可能有两轮投票。如果有候选人在第一轮投票中获得超过一半的票数，就直接被选为总统。

如果没有人得到超过一半的票数，会举办第二轮投票。

第一轮投票时间是 2018 年 1 月 28 日。

有可能出现的第二轮投票时间是 2018 年 2 月 11 日。

## 在家投票

如果你有严重的残疾或者慢性病，可以在家里预先投票。你可以从自己居住地的中央选举委员会里得到关于在家投票的信息。委员会的电话号码在通知卡上。

## 可以这样预先选举

你可以在任何一个预先投票点进行投票。预先投票时间是 2018 年 1 月 17 至 23 日。如果有第二轮投票，它的预先投票时间是 2018 年 1 月 31 日至 2 月 6 日。

投票时要带身份证件，比如护照，身份证或驾照。

1. 向选举工作人员出示自己的身份证件。  
选举工作人员检查你的身份证件，然后交给你选票。
2. 带着选票进投票间。

在选票上清楚地写下你要投的候选人的选号。

不要在选票上写其他任何东西。

3. 把选票从中间对折。

4. 回到工作人员那里。

他在选票上盖章，

然后给你一个棕色的选举信封。

把选票放进信封里并且用胶水封好。

5. 选举工作人员会要求你在表格上签字。

通过签字，你确认自己亲自填写了选票

得到了盖章且将它封入信封。

6. 最后工作人员将选举信封和表格放入黄色的信封里。

当你投完票后，可以从预先投票点离开。

## 在选举日这样投票

选举日那天投票点开放时间是 9 点到 20 点。检查通知卡，看你的投票点在哪里。

去投票时带上身份证件，比如护照，身份证或驾照。

1. 向选举工作人员出示自己的身份证件。

选举工作人员检查你的身份证件，然后交给你选票。

2. 带着选票进投票间。

在选票上清楚地写下你要投的候选人的选号。

不要再选票上写其他任何东西。

3. 将选票从中间对折。

4. 回到选举工作人员那里。

他在选票上盖章。

5. 将选票投入选箱里。

投完票后，你可以从投票点离开。

### **向谁寻求帮助呢？**

在预先投票日和选举日，都会有选举官员在投票点提供建议。

投票点还有选举助理。如果你自己不能填写选票，可以让他到投票间帮你。

你也可以自己选择选举助理，比如你的家属或近亲。但是助理不可以是候选人或者候选人的近亲。

### **选举保密**

每个人自己决定，是否愿意投票或者投给谁。

选举保密也意味着，你不需要告诉任何人给谁投了票。

在总统选举中投票！

更过关于投票的信息：

[vaalit.fi](http://vaalit.fi)